

Boletim Informativo sobre Bem-Estar Heartfull Fukushima volume extra

Comunicado do Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken

Publicado em 27 de junho de 2011 - Vol.10

Introdução sobre esta revista informativa: Esta revista foi publicada para fornecer informações de atividade voluntária que está ajudando a restauração e dando assistência às vítimas de desastre, e ainda mais, fornece também informações úteis imediatamente e informações do projeto de ação para vítimas. Esta revista pode ser obtida no Centro de Voluntários em Caso de Desastres na prefeitura. (uma vez por semana)

Sobre o Boletim Informativo

Apresentamos aos leitores as atividades dos voluntários que trabalham ativamente na restauração da região afetada e que realizam suporte das vítimas da catástrofe, além de trazerem também informações úteis e atividades diversas realizadas na região. Pedimos que nos enviem comentários e opiniões ao endereço abaixo:

Editora: Conselho de Bem-Estar Social de Fukushima-ken
Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken
 〒960-8141 Fukushima-shi Watari Aza Nanashamiya 111
 Centro de Bem-Estar Social Geral de Fukushima-ken 1F
 TEL:024-522-6540 FAX:024-523-4477



Relatório de voluntários no1

Iwaki-shi "Radiodifusão para a Comunidade Municipal de Iwaki" (conhecido como: SEA WAVE FM Iwaki)

Quando não dá para usar a TV e o telefone ~A rádio FM mostrou-se eficiente na transmissão de informações no caso de desastre~

A "Radiodifusão para a Comunidade Municipal de Iwaki", conhecida como "SEA WAVE FM Iwaki", transmite informações para a área de Iwaki-shi. Desde o desastre, a transmissão normal foi cancelada e a rádio ofereceu informações mais úteis para os cidadãos que a comunicação de massa não tinha tratado, tais como informações sobre a segurança de abrigados, locais de abrigo, provisão de água potável, etc. Os próprios funcionários também eram vítimas, mas eles continuaram a transmitir informações sem voltar para casa desde o desastre.

Com o apoio de outras comunidades FM, foram distribuídos receptores de rádio a cidadãos do abrigo. Os cidadãos viviam sem eletricidade, por isso eles não podiam utilizar a televisão e o telefone, além de a comunicação de massa não oferecer informações adequadas para os cidadãos. Mas, dentro dessa situação, a rádio FM ofereceu informações "mais úteis" dando total apoio aos cidadãos. Com isso, os idosos que achavam que "FM é para jovens" e mantinham uma certa distância, perceberam a força e a eficiência da transmissão e agradeceram por isso.

Os programas estão sendo transmitidos simultaneamente pela internet (<http://www.fm-iwaki.co.jp/>). É um forte aliado para as áreas onde a onda elétrica não alcança.

Com a recuperação da infraestrutura, começaram a produzir programas com o conceito de "recordar o som", colhendo informações através de entrevistas com entidades afins e cidadãos, como lembranças e atitudes após o desastre e a esperança para o futuro, e ainda, preparando para seu arquivamento.

Há preocupações com a desativação da comunidade após este desastre, mas a FM Iwaki irá planejar atividades multidirecionais como a rádio que tem como "missão unir a comunidade regional e ser útil para a construção de uma nova cidade".

Relatório de voluntários no2

Atividades voluntárias de entrega de artigos de subsistência para as casas temporárias

Cidadãos de Namie-cho irão começar a morar na casa temporária construída em Minamiyanome de Fukushima-shi (208 casas). Os artigos de subsistência foram entregues na casa temporária no dia 19/06, dia anterior ao da reunião de instrução sobre a nova moradia e da entrega da chave da casa temporária.

Já foram entregues um "conjunto de seis aparelhos domésticos" para os moradores, mas só isso não é suficiente para preparar uma refeição após a mudança para a casa temporária. Com isso, Namie-cho encomendou artigos de subsistência (panela, chaleira, tigela, cobertor, manta atalhada e "kotatsu"). Estes artigos foram entregues para cada morador pelos voluntários sob a indicação da sra.Miki Shiga (encarregada de assuntos de atividades voluntárias) do Conselho de Bem-Estar Social de Namie-cho.

O número de voluntários que participou nesta atividade foi cerca de 100 pessoas, sendo eles vindos de associação de bairro de 3 cidades próximas, do corpo de bombeiro, do clube de voluntário do Colégio de Fukushima, do grupo de voluntários em caso de desastre da SB Net de Fukushima, além de pessoas particulares. Apesar de ter sido um trabalho feito debaixo de um sol quente, graças ao trabalho enérgico de todos, a atividade terminou em uma hora.

▶ Carregamento do conjunto de cobertas



▲ Descarregamento de artigos de subsistência



Apresentação do Centro de Voluntários em Caso de Desastres de cidades, vilas e aldeias

20 Centro de Voluntários para auxílio à vida diária "Estamos juntos! Okuma!"



▲ Diretor Watanabe dando uma saudação na cerimônia de inauguração. Até 15 de junho, o número de registro de voluntários chegou a 22 pessoas.

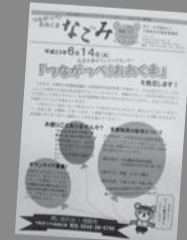


▲ Sra. Takeuchi, esquerda, disse "Quero ampliar as atividades de salão."

O Centro de Voluntário para auxílio à vida diária "Estamos juntos! Okuma!" foi inaugurado em 14 de junho, fez seu registro de voluntário no Conselho de Bem-Estar Social da cidade e está almejando a um sistema de ajuda mútua na vida diária. Antes desse desastre, cerca de 11,5 mil habitantes moravam em Okuma-shi. Por causa do acidente com a usina nuclear e ter sido classificado como área de refúgio, os habitantes de Okuma-shi se viram obrigados a se mudarem para outros lugares e, hoje, 3 mil vivem nos arredores de Aizuwakamatsu-shi, outros 3 mil dentro da província de Fukushima e outros 5 mil em outras províncias. Este Centro recebeu esse nome, inaugurado sob estas circunstâncias, que tem como intuito o de fazer intercâmbios e unir os habitantes de Okuma mesmo dentro dos abrigos. Três motivos são os pilares para a administração do Centro: "apoio às atividades voluntárias", "divulgação de informações para a vida diária", "auxílio aos abrigos". "Concretamente, as atividades são ajudar na mudança para a casa temporária, publicação de comunicados, distribuição de artigos de apoio. Nós estamos planejando dar mais apoio para as pessoas que entraram na casa temporária. Nós iremos trabalhar juntos para que todas elas possam, nem que seja só um pouco, viver em paz.", disse a Sra Chiemi Takeuchi, coordenadora dos voluntários (Conselho de Bem-Estar Social). O cadastro para as pessoas que querem fazer algo por Okuma-cho está disponível. Quem tiver alguma preocupação e quiser se consultar, o serviço de consulta também está disponível, é só pegar o telefone.



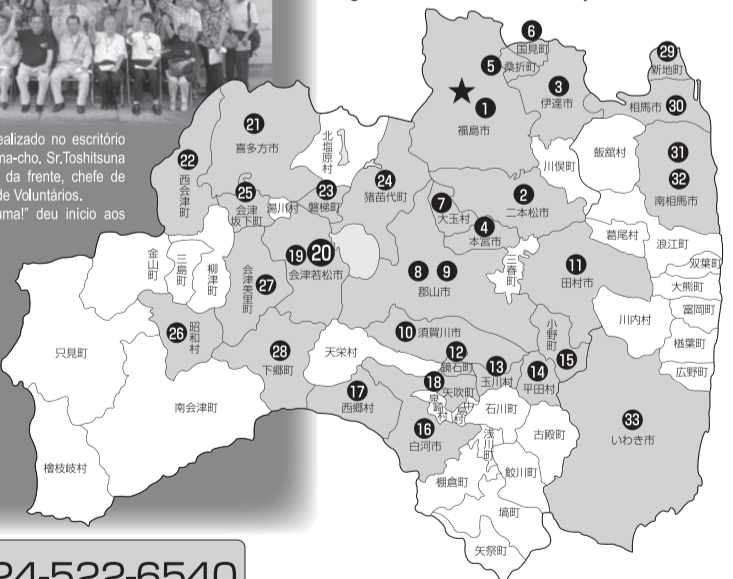
▲ Cerimônia de inauguração realizado no escritório filial de Aizuwakamatsu de Okuma-cho. Sr.Toshitsuna Watanabe, ao centro na fileira da frente, chefe de Okuma-cho e diretor do Centro de Voluntários. Gritando "Estamos juntos! Okuma!" deu início aos trabalhos do Centro.



▲ Comunicado "Nagomi"

Mapa dos Centros de Voluntários em Caso de Desastres dos municípios, cidades e vilas

O Centro de Voluntários está instalado em 33 lugares, atualizado em 27 de junho.



★Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken TEL:024-522-6540

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <p>Kempoku</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-shi 2 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nihonmatsu-shi 3 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Date-shi 4 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Motomiya-shi 5 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Koori-machi 6 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kunimi-machi 7 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Otama-mura <p>Kenchu</p> <ul style="list-style-type: none"> 8 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Koriyama-shi 9 Centro Ottagaisama (Centro de Voluntários de Assistência à Vida Cotidiana Big Palette Fukushima) | <p>Kenchu</p> <ul style="list-style-type: none"> 10 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Sukagawa-shi 11 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Tamura-shi 12 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kagamiishi-machi 13 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Tamakawa-mura 14 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Hirata-mura 15 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Ono-machi <p>Kenkan</p> <ul style="list-style-type: none"> 16 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shirakawa-shi 17 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nishigo-mura 18 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Yabuki-machi | <p>Aizu</p> <ul style="list-style-type: none"> 19 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizuwakamatsu-shi 20 Centro de Voluntários para auxílio à vida diária "Estamos juntos! Okuma!" 21 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kitakata-shi 22 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nishiaizu-machi 23 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Bandai-machi 24 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Inawashiro-machi 25 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizubange-machi 26 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Showa-mura 27 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizumisato-machi | <p>Minami aizu</p> <ul style="list-style-type: none"> 28 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shimogo-machi 29 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shinchi-machi <p>Sousou</p> <ul style="list-style-type: none"> 30 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Soma-shi 31 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Minamisoma-shi (Kashima-ku) 32 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Minamisoma-shi (Haramachi-ku) <p>Iwaki</p> <ul style="list-style-type: none"> 33 Centro de Voluntários de Salvamento em Caso de Desastre da Cidade de Iwaki |
|--|--|--|---|